



ZALAEGRSZEG MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐJÉTŐL

✉ 8901 Zalaegerszeg, Kossuth L. u. 17-19. ☎ 92/502-106, fax:92/311-474
E-mail:info.zalaegerszeg.hu

..... napirendi pont anyaga

ELŐTERJESZTÉS

Zalaegerszeg Megyei Jogú Város Közgyűlése
2014. szeptember 18-i ülésére

Tárgy: Tájékoztató külföldi utazásról (Krosno)

Előterjesztő: Sümegi László önkormányzati képviselő

Készítette: Bogár Beáta nemzetközi és idegenforgalmi szakreferens 

Törvényességi és tartalmi-formai szempontból ellenőrizte: Önkormányzati Osztály 

Tisztelt Közgyűlés!

Lengyelországi testvérvárosunk, Krosno hivatalos látogatásra hívta településünk vezetését a náluk megrendezésre kerülő „Kárpátok Klímái” Határmenti Kultúrák Fesztiválja, a Magyar Borok Ünnepe Fesztivál, valamint a „Fiatalokkal Mozdítani a Világot” Nemzetközi Ifjúsági Találkozó alkalmából.

Zalaegerszeg MJV Önkormányzata delegációjában **2014. augusztus 22-24.** között dr. Gyimesi Endre, ny. polgármester, városunk díszpolgára, valamint Dankowski Marek tolmács társaságában utaztam Krosnoba. Az egyhetes Nemzetközi Ifjúsági Találkozón városunk képviselőjében a zalaegerszegi Kölcsey Gimnázium 4 diákja és kísérő tanáruk vett részt.

Delegációnk az érkezést követő protokoll ebéden találkozott Pjotr Przytoczki polgármesterrel, majd részt vettünk a Krosno-i Kézműves Múzeum Művészeti Lenvászon Biennálé „Szövőszéktől Krosnoig” (Lengyelül: Z krosna do Krosna – Krosno város nevének jelentése magyarul: szövőszék) elnevezésű kiállításának megnyitóján, amelyen városunkat zsűritagként a Göcsej Múzeum részéről dr. Kostyál László igazgatóhelyettes képviselte. A kiállításon, amelyet immár hagyományosan 16 éve két évente rendeznek, és anyagát az elmúlt időszakokban Zalaegerszegen is többször bemutatták, 8 ország 24 művészenek 80 lenből készült alkotását tekinthette meg az érdeklődő közönség.

A kiállítás megnyitóját követően a Regionális Kulturális Központban a „Kárpátok Klímái” Határmenti Kultúrák Fesztiváljának megnyitójára került sor, amelyen szlovák, ukrán, cseh, lengyel és magyar fellépők adtak műsort, bemutatva nemzeti kultúrájukat. Legnagyobb sikert a sárospataki néptáncosok aratták.

A napot lezáró díszvacsorán delegációnkat kiemelt figyelemben részesítették. Beszélgetést folytattunk Przytoczki polgármesterrel, Bronislaw Baran sport területért felelős alpolgármesterrel, és Stanislaw Slys közgyűlési elnökkel. Megbeszéléseinken szóba került a hamarosan (2015 májusában) 15 éves jubileumát megérő testvérvárosi kapcsolat méltó megünneplése, valamint a hivatalok és testületek között meglévő sportkapcsolat megújítása. Kezdeményeztük krosnoi és zalaegerszegi fiatalok nyári táboroztatását kölcsönösségi alapon. Elsőként 10 krosnoi középiskolás látogatna Zalaegerszegre 2015 nyarán.

Vendéglátóink kiemelten érdeklődtek az ukrán válsággal kapcsolatos magyarországi véleményekről. Megfogalmaztuk az általános magyar álláspontot, amely az európai értékek megőrzését, a konfliktus békés kezelését és a nemzeti önrendelkezés tiszteletben tartását jelenti.



Látogatásunk másnapján került sor a meghívott testvérvárosi delegációk és Krosno város vezetésének ünnepélyes találkozójára. Részt vettünk a Nemzetközi Ifjúsági Találkozó alkalmából rendezett panelbeszélgetésen, majd a külföldi delegációk képviselőinek rövid beszéde következett. Itt ismertettem Zalaegerszeg MJV Önkormányzatának ifjúsági stratégiáját.

A fesztiválokkal párhuzamosan zajló ifjúsági konferencián az előterjesztés mellékletét képező deklaráció került elfogadásra és aláírásra

lengyel és angol nyelven, amelyet a többi résztvevő mellett Zalaegerszeg részéről jómagam és Németh Bálint Kristóf, a Kölcsey Gimnázium tanulója láttunk el kézzel.

A nemzetközi ifjúsági konferencia egyébként már több éves múltra tekint vissza, és Zalaegerszeg német testvérvárosa, Marl kezdeményezésére indult útjára. Marlban a Hüls Vegyipari Konzern már a 2000-es évek eleje óta támogat az önkormányzat által szervezett nemzetközi ifjúsági szemináriumokat testvérvárosi fiatalok részére. Ennek az elmúlt évtizedben különböző formái léteztek, amelyeken Zalaegerszeg részéről is többször vettek részt középiskolás és egyetemista fiatalok Marlban, vagy francia illetve angol testvérvárosukban Creilben, és Pendle-ben. 2002-ben és 2003-ban Zalaegerszegen is szerveztünk hasonló jellegű találkozót 10 fős illetve 2 fős csapatoknak.



Néhány éves szünet után 2014-ben Marlban európai uniós forrásból, valamint a Hüls Alapítvány segítségével ismét megszervezték a diákkonferenciát „Fiatalokkal mozdítani a világot” címmel, amelyre több mint 10 testvérváros, köztük Zalaegerszeg fiataljait is meghívták. Ekkor határoztak a konferencia folytatásáról is, a lengyel fél meghívására 2014-ben Krosnoban. (Krosno és Marl városok vezetői Zalaegerszeg révén ismerkedtek meg egymással és kötöttek szoros barátságot.) Az angol munkanyelvű konferencia tematikája 3 témakör köré épül: szociális kompetenciák, kultúrák közti párhuzamok, valamint munkavállalás az EU-ban. A diákok ezekben a témákban ütköztetik álláspontjukat és mutatják be saját országuk, városuk jellemző problémáit.

Az ifjúsági konferenciát követően küldöttségünk látogatást tett a vásári forgatagban, ahol a tokaji magyar borok és a litván péktermékek aratták a legnagyobb sikert

Vasárnapi elutazásunk előtt még látogatást tettünk a krosnoi Kézműves Múzeum igazgatójánál, Ewa Mankowska asszonynál, aki tájékoztatott bennünket a két város múzeuma együttműködésének jövőbeni terveiről.

Kérem a Tisztelt Közgyűlést a tájékoztató elfogadására!

Zalaegerszeg, 2014. szeptember 11.

Sümegei László
Önkormányzati képviselő sk.

NYILATKOZAT

Mi, a Krosnoban 2014 augusztus 19-24 között zajló, a „A fiatalokkal megmozgatni a világot” Nemzetközi Ifjúsági Találkozó” résztvevői kinyilvánítjuk a projekt további folytatásának szándékát, amelyet 2011-ben kezdeményeztek a marokkói Dakhla városában.

Felismerve, hogy a fiatal emberek és az ő világképük milyen hatalmas értéket képvisel, úgy gondoljuk, hogy ezt a folyamatot önkormányzataink által még folytatni, fejleszteni és támogatni kell. A soron következő konferencia, amely már az ötödik lesz, lehetőséget ad kielemezni a hatásokat, összegezni minden partner tapasztalatait és jövőre vonatkozó javaslatait.

Indítványozzuk, hogy a fiatal és felnőtt nemzedékeket érintő közös tevékenységünk folytatódjon tovább a szabad és biztonságos világ jelszava alatt.

A sokszínűségben egyesülve fogunk együttműködni a szabadság, a béke és az igazság megőrzése érdekében. A globális integráció minden nemzet érdeke, ezért törekednünk kell a közös és biztonságos világ kialakítására.

Szívvvel, lélekkel és annak tudatában, hogy közös jövőnket kezünkben tartjuk, írjuk alá ezt a nyilatkozatot.

A delegációvezetők aláírása

Declaration

We are the participants of the project "**Moving the world with young people. International Youth Meeting**" that takes place in Krosno, held on 19 - 24 August 2014. declare a desire for further continuation of this meetings, which was initiated in 2011 in the Moroccan Town of Dakhla.

Realizing the great value are young people and their vision of the world, we believe that this project must still be continued, developed and supported by our local governments. Next, the conference, which will be the fifth in turn will help to analyze the results and summarize the experience of all partners with proposals for the future.

We put the parent requested that a joint work that engages young generations and adults continue further under the banner of free and safe world.

United in diversity we will work together to keep our freedom, peace and justice. Global integration is in the interest of all nations, which is why we must strive to on a common, secure world.

From the heart, mind, and full awareness that in our hands lies the future of joint signing this declaration.

Signatures of Presidents of the delegation:

Town of Creil (France)

Town of Dakhla (Morocco)

Fjell Municipality (Norway)

Hedda Teige

Town of Gualdo Tadino (Italy)  

Town of Krosno (Poland)  Milena Węziel

Town of Marl (Germany)  R. Effelberg

Pendle District (Great Britain)  R. Sheehan

Town of Sáropatak (Hungary)  dr. Árkai Éva

Town of Svidník (Slovakia)  M. By

Town of Uherské Hradiště (Czech Rep.)  J. Jany

Town of Zalaegerszeg (Hungary)  Tamás